

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä maaliskuuta 2008,

**sinisorsissa esiintyvän matalapatogeenisen lintuinfluenssan hätärökoetuksista Portugalissa ja tietyistä tällaisen siipikarjan ja siitä saatavien tuotteiden siirtoja rajoittavista toimenpiteistä**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1077)

(Ainoastaan portugalinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/285/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/94/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 54 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2005/94/EY säädetään vähimmäistoimenpiteistä, joita on sovellettava lintuinfluenssan torjumiseksi siipikarjassa tai muissa vankeudessa pidettävissä linnuissa.
- (2) Matalapatogeenistä lintuinfluenssaa on syyskuusta 2007 lähtien esiintynyt tietyillä siipikarjatiljoilla Portugalin keskisessä länsiosassa ja erityisesti tiloilla, jotka pitävät siipikarjaa tarkoituksena istuttaa riistaa maastoon. Portugali on direktiivin 2005/94/EY mukaisesti toteuttanut toimenpiteitä taudin leviämisen torjumiseksi.
- (3) Portugali on toteuttanut riskinarvioinnin ja todennut, että tiloilla, jotka pitävät riistan istutukseen tarkoitettuja sinisorsia (*Anas platyrhynchos*), jäljempänä 'sinisorsat', on ko-

honnut riski saada lintuinfluenssavirustartunta erityisesti luonnonvaraisista linnuista ja että on olemassa merkittävä ja välitön lintuinfluenssan leviämiskaava.

- (4) Varhaisen havaitsemisen järjestelmät ja bioturvallisuustoimenpiteet, joilla vähennetään lintuinfluenssan tarttumiskaavaa siipikarjaparviin osalta, ovat käytössä niillä Portugalin alueilla, jotka kyseinen jäsenvaltio on bioturvallisuustoimenpiteistä influenssavirus A:n alatyypin H5N1 aiheuttaman erittäin patogeenisen lintuinfluenssan tarttumiskaavan vähentämiseksi luonnonvaraisista linnuista siipikarjaan ja muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin sekä varhaisen havaitsemisen järjestelmästä erityisen vaaralle alttiilla alueilla 19 päivänä lokakuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/734/EY<sup>(2)</sup> mukaisesti määritellyt suuren riskin alueiksi.
- (5) Riistan istutukseen tarkoitettujen siipikarjan kaupan osalta Portugali on tietyistä suojatoimenpiteistä luonnonvaraisen riistan istutukseen tarkoitettussa yhteisön sisäisessä siipikarjan kaupassa 6 päivänä syyskuuta 2006 tehdyn komission päätöksen 2006/605/EY<sup>(3)</sup> mukaisesti toteuttanut lisätoimenpiteitä.
- (6) Portugali esitti 25 päivänä tammikuuta 2008 päivätyllä kirjeellä komission hyväksyttäväksi hätärökoetus suunnitelman, ja kyseisen suunnitelman tarkistettu versio toimitettiin 31 päivänä tammikuuta 2008.

<sup>(1)</sup> EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUVL L 274, 20.10.2005, s. 105. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/803/EY (EUVL L 323, 8.12.2007, s. 42).

<sup>(3)</sup> EUVL L 246, 8.9.2006, s. 12.

- (7) Kyseisen 31 päivään heinäkuuta 2008 sovellettavan hätärokotussuunnitelman mukaisesti Portugali aikoo ottaa käyttöön hätärokotukset Lisboa e Vale do Tejon alueella, Ribatejo Nortessa, Vila Nova da Barquinhan kunnassa yhdellä tilalla, jolla pidetään arvokkaita jalostussinisorsia, ja käyttää lintuinfluenssan alatyyppejen H7 ja H5 vastaista bivalenttia rokotetta.
- (8) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta totesi lintuinfluenssan torjumiseen käytettäviä rokotteita koskevissa tieteellisissä lausunnoissaan vuonna 2005 <sup>(1)</sup> ja vuonna 2007 <sup>(2)</sup>, että hätärokotukset ja ennaltaehkäisevät rokotukset lintuinfluenssaa vastaan ovat arvokkaita apuvälineitä, joilla täydennetään taudintorjuntatoimia.
- (9) Komissio on lisäksi tarkastellut Portugalin viranomaisten kanssa Portugalin toimittamaa hätärokotussuunnitelmaa ja katsoo suunnitelman tarkistamisen jälkeen, että se on asiaan liittyvän yhteisön lainsäädännön mukainen. Kun otetaan huomioon matalapatogeenisen lintuinfluenssan epidemiologinen tilanne Portugalissa, rokotussuunnitelman kohteena olevan tilan tyyppi ja rokotussuunnitelman rajallinen soveltamisala, on aiheellista hyväksyä Portugalin toimittama hätärokotussuunnitelma kyseisen jäsenvaltion jo toteuttamien torjuntatoimenpiteiden täydennykseksi.
- (10) Portugalin suunnittelemissa hätärokotuksissa olisi käytettävä ainoastaan sellaisia rokotteita, joille on myönnetty lupa eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY <sup>(3)</sup> tai ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön loppu- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 <sup>(4)</sup> mukaisesti.
- (11) Rokotettuja sinisorsia pitävällä tilalla ja rokottamatonta siipikarjaa pitävillä tiloilla olisi lisäksi toteutettava seuranta- ja valvontaa hätärokotussuunnitelmassa esitetyn mukaisesti.
- (12) Lisäksi on aiheellista ottaa käyttöön tietyt rokotettujen sinisorsien, niiden siitosmunien ja rokotetusta siipikarjasta saatujen sinisorsien siirtämistä koskevat rajoitukset. Ottaen huomioon hätärokotussuunnitelman kohteena olevalla tilalla pidettävien sinisorsien vähäinen määrä sekä jäljitettävyy- ja logistiikkasyyt rokotettuja lintuja ei pitäisi siirtää kyseiseltä tilalta.
- (13) Jotta voidaan vähentää kyseiseen tilaan kohdistuvaa taloudellista vaikutusta, olisi rokotetuista sinisorsista saatujen sinisorsien siirtorajoituksiin säädettävä joitakin poikkeuksia, sillä tällaiset siirrot eivät aiheuta erityistä taudin leviämisaavaa edellyttäen kuitenkin, että seuranta- ja valvontatoimenpiteet toteutetaan ja että yhteisön sisäisessä kaupassa sovellettavia erityisiä eläinten terveysvaatimuksia noudatetaan.
- (14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

##### Kohde ja soveltamisala

1. Tässä päätöksessä vahvistetaan tietyt toimenpiteet, joita on Portugalissa sovellettava toteutettaessa riistan istutukseen tarkoitettujen sinisorsien (*Anas platyrhynchos*), jäljempänä 'sinisorsat', hätärokotuksia tilalla, jolla on erityinen riski saada lintuinfluenssatartunta. Näihin toimenpiteisiin kuuluvat tietyt rajoitukset, jotka koskevat rokotettujen sinisorsien, niiden siitosmunien ja niistä saatujen sinisorsien siirtoja Portugalin sisällä ja lähettämistä Portugalista.

2. Tällä päätöksellä ei rajoiteta Portugalin direktiivin 2005/94/EY ja päätöksen 2006/605/EY mukaisesti suunnitelmien suoja-toimenpiteiden soveltamista.

#### 2 artikla

##### Hätärokotussuunnitelman hyväksyminen

1. Hyväksytään Portugalin komissiolle 25 päivänä tammikuuta 2008 toimittama hätärokotussuunnitelma Portugalissa esiintyvää matalapatogeenistä lintuinfluenssaa vastaan 31 päivänä tammikuuta 2008 toimitetussa tarkistetussa muodossaan, jäljempänä 'hätärokotussuunnitelma'; suunnitelma on pantava täytäntöön Lisboa e Vale do Tejon alueella, Ribatejo Nortessa, Vila Nova da Barquinhan kunnassa sijaitsevalla tilalla 31 päivään heinäkuuta 2008 saakka.

2. Komissio julkistaa hätärokotussuunnitelman.

#### 3 artikla

##### Hätärokotussuunnitelman täytäntöönpanon edellytykset

1. Portugalin on varmistettava, että sinisorsat rokotetaan hätärokotussuunnitelman mukaisesti bivalentilla inaktiivoidulla heterologisella rokotteella, joka sisältää sekä lintuinfluenssan alatyyppejä H5 että H7 ja jonka kyseinen jäsenvaltio on hyväksynyt direktiivin 2001/82/EY tai asetuksen (EY) N:o 726/2004 mukaisesti.

<sup>(1)</sup> The EFSA Journal (2005) 266, 1–21, Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of Avian Influenza.

<sup>(2)</sup> The EFSA Journal (2007) 489, Scientific Opinion on Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds.

<sup>(3)</sup> EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).

<sup>(4)</sup> EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1394/2007 (EUVL L 324, 10.12.2007, s. 121).

2. Portugalin on varmistettava, että rokotettuja sinisorsia pitävällä tilalla ja rokottamatonta siipikarjaa pitävillä tiloilla toteutetaan seuranta- ja valvontaa hätärokotussuunnitelmassa esitetyn mukaisesti.

3. Portugalin on varmistettava, että hätärokotussuunnitelma toteutetaan tehokkaasti.

#### 4 artikla

### Rokotettujen sinisorsien merkitseminen ja niiden siirtoja ja lähettämistä sekä hävittämistä koskevat rajoitukset

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tilalla

- a) pidettävät rokotetut sinisorsat merkitään yksittäin;
- b) pidettäviä rokotettuja sinisorsia ei siirretä muille siipikarjatilalle Portugalissa eikä lähetetä muihin jäsenvaltioihin.

Tällaiset sinisorsat on lisääntymisajan päätyttyä lopetettava huomaamalla tavalla 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tilalla, ja niiden ruhot on hävitettävä turvallisesti.

#### 5 artikla

### 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulta tilalta peräisin olevien siitosmunien siirtämistä ja lähettämistä koskevat rajoitukset

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tilalla pidettävistä sinisorsista peräisin olevia siitosmunia saa siirtää ainoastaan Portugalissa sijaitsevaan hautomoon eikä lähettää muihin jäsenvaltioihin.

#### 6 artikla

### Rokotetuista sinisorsista saatujen sinisorsien siirtämistä ja lähettämistä koskevat rajoitukset

1. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että rokotetuista sinisorsista saatuja sinisorsia saa siirtää kuoriutumisen jälkeen ainoastaan sellaiselle tilalle, joka sijaitsee 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tilan ympärillä Portugalissa perustetulla seuranta-alueella, hätärokotussuunnitelmassa esitetyn mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että rokotetuista sinisorsista saadut sinisorsat ovat yli neljän kuukauden ikäisiä, ne saa

- a) päästää luontoon Portugalissa tai
- b) lähettää muihin jäsenvaltioihin edellyttäen, että

- i) hätärokotussuunnitelmassa esitetyistä seuranta- ja valvontatoimenpiteistä, laboratoriotestit mukaan luettuina, saadaan myönteiset tulokset; ja että
- ii) luontoon istutettavan siipikarjan lähettämistä koskevat päätöksen 2006/605/EY edellytykset täyttyvät.

#### 7 artikla

### Rokotetuista sinisorsista saatujen sinisorsien terveystodistus yhteisön sisäistä kauppaa varten

Portugalin on varmistettava, että 6 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa luontoon istutettavaksi aiotun siipikarjan yhteisön sisäisessä kaupassa käytettäviin terveystodistuksiin sisältyy seuraava virke:

”Eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ovat tämän lähetyksen osalta päätöksen 2008/285/EY mukaiset”.

#### 8 artikla

### Kertomukset

Portugalin on kuukauden kuluessa tämän päätöksen soveltamispäivästä toimitettava komissiolle kertomus hätärokotussuunnitelman täytäntöönpanosta ja annettava tämän jälkeen neljännesvuosittain kertomus elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle.

#### 9 artikla

### Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta  
Androulla VASSILIOU  
Komission jäsen